

altından kalkamamak Deyim 1) bir işi başaramamak, becerememek, üstesinden gelememek: **2) mec.** kendini savunamamak.

ATASÖZLERİ VE DEYİMLER SÖZLÜĞÜ

(و س ع) 32

وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ لِمَنْ أَرَادَ أَنْ يُنَمِّمَ الرِّضَاعَةَ وَعَلَى الْمَوْلُودِ لَهُ رِزْقُهُنَّ وَكِسْوَتُهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ لَا تُكَلِّفُ نَفْسٌ إِلَّا **وُسْعَهَا** لَا تَضْرَأُ وَالِدَةٌ وِوَالِدٌ لَهُ مَوْلُودٌ لَهُ بِوَالِدِهِ وَعَلَى الْوَارِثِ مِثْلُ ذَلِكَ فَإِنْ أَرَادَا فِصَالًا عَنْ تَرَاضٍ مِنْهُمَا وَتَشَاوُرٍ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا وَإِنْ أَرَدْتُمْ أَنْ تَسْتَرْضِعُوا أَوْلَادَكُمْ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَّمْتُمْ مَا آتَيْتُم بِالْمَعْرُوفِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

Emzirmeyi tamamlamak isteyenler için anneler çocuklarını, iki tam yıl emzirirler. Onların (annelerin) yiyeceği, giyeceği örfe uygun olarak çocuk kendisinin olana (babaya) aittir. Hiç kimseye **altından kalkamayacağı** işler için **öneride bulunmaz**. Anne, çocuğundan dolayı; çocuk kendisinin olan baba da çocuğuyla ilgili bir **zarara uğratılmasın**. Mirasçı da bunun gibidir. Eğer (anne-baba) aralarında rıza ile ve danışarak (çocuğu iki yıl tamamlanmadan) **sütten kesmek** isterlerse bu, ikisine de günah değil. Ve eğer çocuklarınızı (bir süt anneye) emzirtmek isterseniz, vereceğinizi örfe uygun olarak ödedikten sonra bunda size günah yoktur. Allah'tan sakının ve bilin ki Allah yaptıklarınızı görendir. **2/BAKARA-233**

لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا **وُسْعَهَا** لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَاعْفُ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

Allah, hiç kimseye **altından kalkamayacağı** işler için **öneride bulunmaz**. (Kişinin) Kazandığı lehine, kazandırdıkları aleyhinedir. 'Rabb'imiz, unuttuklarımızdan veya **hataya düştüklerimizden** bizi **sorumlu tutma!** Rabb'imiz, bize, bizden öncekilere yüklediğin gibi ağır yük yükleme! Rabb'imiz, **takat getiremeyeceğimiz** şeyi bize taşıtma! Bizi affet, bizi bağışla, bizi esirge! Sen bizim Mevla'mızın. Kâfirler topluluğuna karşı bize **yardımda bulun.**' **2/BAKARA-286**

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا بِالْكَيْلِ وَالْمِيزَانَ بِالْقِسْطِ لَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا **وُسْعَهَا** وَإِذَا قُلْتُمْ فَاعْدِلُوا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ وَبِعَهْدِ اللَّهِ أَوْفُوا ذَلِكُمْ وَصَّيْكُمْ بِهِ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ

'Yetimin malına, o erginlik çağına erişinceye kadar -o en güzel (biçim) dışında yaklaşmayın. Ölçü ve tartıda kıstı **yerine getirin**. Biz hiç kimseye **altından kalkamayacağı** işler için **öneride bulunmayız**. Söylediğiniz zaman, yakınınız dahi olsa, adil olun. Allah'a olan ahdinizi **yerine getirin**. İşte bunlarla size **salık verdi**. Umulur ki **ders alırsınız**.'

6/ENAM-152

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا **وُسْعَهَا** أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

İman edip salih amel işleyenlere gelince -ki Biz hiç kimseye **altından kalkamayacağı** işler için **öneride bulunmayız**.- işte onlar cennet arkadaşlarıdır. Orada ebedî kalıcıdırlar.

7/ARAF-42

وَلَا تُكَلِّفُ نَفْسًا إِلَّا **وُسْعَهَا** وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنْطِقُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

Biz hiç kimseye **altından kalkamayacağı** işler için **öneride bulunmayız**. Nezdimizde hakkı söyleyen tek kitap vardır ve onlar (onun bağlıları) **mağdur edilmezler**. **23/MÜ'MİNUN-62**